

0000001

QUITO, 21 DE ENERO DE 2011

PROTOCOLIZACIÓN NRO. 57

**DE COPIA CERTIFICADA DE REVOCATORIA DE PODER
Y NOMBRAMIENTO DE APODERADO, DEBIDAMENTE
CERTIFICADOS Y LEGALIZADOS POR EL
CONSULADO DEL ECUADOR EN BEIJING.**

**OTORGADO POR:
LA COMPAÑÍA HYDROCHINA CORPORATION
EN EL ECUADOR.**

A FAVOR DE:

**SRA. FEDERICA GENOVEVA LOZA BURGOS y
SR. WANG YAOZHOU.**

CUANTIA: Indeterminada



DI; 3ª.

COPIAS

DRS.

0000002

Quito 21 de Enero del 2011.

SEÑOR NOTARIO:

En el Registro de Escrituras Públicas a su cargo, sírvase incorporar una que contenga la protocolización de Revocatoria de Poder y Nombramiento de Apoderado otorgado por la Compañía **HYDROCHINA CORPORATION**, revocando el poder otorgado a la señora Federica Genoveva Loza Burgos y se nombra como Apoderado General de la Compañía **HYDROCHINA CORPORATION** en el Ecuador, al señor **WANG YAOZHOU**, **DOCUMENTOS DEBIDAMENTE CERTIFICADOS Y LEGALIZADOS POR EL Consulado del Ecuador en Beijing.**

Documentación constante en ocho fojas útiles.

Usted Señor Notario sírvase agregar las demás cláusulas de estilo para la perfecta validez.



Dra. Alba Lucia Ortega de Grijalva.
Matr.3242 CAP



Dr. Oswado Mejía Espinos:



10295300-001 1/1 ②

厄瓜多尔 C D E

公 证 书

中华人民共和国北京市国立公证处



中国水电工程顾问集团公司
HYDROCHINA CORPORATION

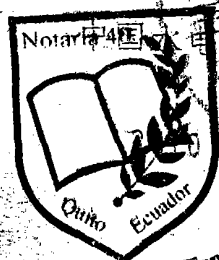
0000003

No.2, Hedi Jie, Liupukang Dwai Beijing 100011 China, Tel:+86-10-51973377 Fax:+86-10-82084665

一般性权利

中国水电工程顾问集团公司(以下简称“公司”)由法人代表晏志勇,通过本文件声明,任命王耀洲先生作为厄瓜多尔分公司的被授权人,撤销现任被授权人 Federica Genoveva Loza Burgos 女士,他以公司名义进行下列活动:

- 1, 以公司的名义,执行所有必要的行动和法律程序并承担在厄瓜多尔境内的影响,尤其要满足和承担相应的义务。
- 2, 签订合同并且履行厄瓜多尔民事诉讼法授予的权利包括其他权利,代表和满足需求、提供证据进行反驳、为声明提供便利、在法庭上进行诉讼和法律的维权、接收询问、做出决定、收取费用并提供收据。这些便利的权利在任何一个法庭,法院,或者行政机构都可以享受。
- 3, 向任何一个公证处或者管理机构、政府、公安机关或者私人团体处提供,申请、确认、交付、合法化任何申请、文件或文书,可办理成立公司所必要的合法手续,如进行登记、注册和提供公司在厄瓜多尔共和国的地址。
- 4, 这项权力是可以全权委托给一个人或者多个人。一旦授予了这项权力,被授权人可以在行使权力时对其权利有所保留但同时不得损害这个授权,除非特别规定不得保留其授权。授权人临时或最终离开本国家,并不意味着授权的终结。
- 5, 这项权利可由授权人宣告终止或者根据适用的法律终止。



晏志勇

中国水电工程顾问集团公司法人代表(盖章)

2000年12月20日

Ar. Oca

etia Espinosa



中国水电工程集团有限公司
HYDROCHINA CORPORATION

No.2 Beixiaojie Liupukang Dwai Beijing 100011 China. Tel: +86-10-5197 3399 Fax: +86-10-8208 4665

Poder General

La Compañía HYDROCHINA CORPORATION, en adelante simplemente "la Compañía", representada legalmente por el Señor YAN ZHIYONG, mediante el presente instrumento designa, constituye y nombra al Señor WANG YAOZHOU, se revoque a la presente apoderada Señora Federica Genoveva Loza Burgos, como apoderado general de la Compañía en Ecuador, a quien autoriza y faculta a realizar en nombre y representación de la Compañía lo siguiente:

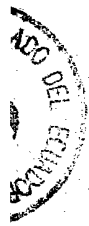
- 1, Realizar, a nombre y en representación de la Compañía, todos los actos y procedimientos jurídicos que deban celebrarse y surtir efecto dentro del territorio del Ecuador, y especialmente contestar demandas y cumplir con las obligaciones respectivas.
- 2, Celebrar contratos y ejercer todas las facultades que se otorgan a los procuradores de conformidad con el Artículo 44 del Código de Procedimiento Civil Ecuatoriano, incluyendo entre otras, la facultad para presentar y contestar demandas, presentar pruebas y objetarlas, oponerse a reconveniones reclamos, sentencias o adjudicaciones, comprometer el pleito en árbitros, absolver posiciones u deferir al juramento decisorio, recibir la cosa sobre la cual versa el litigio y tomar posesión de ella, recibir pagos y otorgar recibos por ellos. Estas facultades pueden ejercerlas ante cualquier corte, tribunal o autoridad administrativa.
- 3, Presentar, ofrecer, solicitar, reconocer, entregar, legalizar y otorgar ante cualquier Notario o autoridad administrativa, gubernamental, policial, o entidad privada, cualquier solicitud, documento o instrumento, y realizar cualquier otra acción legítima que sea necesaria para el establecimiento, registro, creación y domiciliación de la Compañía en la República del Ecuador.
- 4, Este poder se otorga con la expresa facultad para delegarlo en su totalidad o en parte a una o más personas. En caso de delegarse este poder, se entenderá que el (los) mandatario(s) se reserva(n) su autoridad para hacer ejercicio de ella cuando lo considere(n) aconsejable, sin perjuicio de la delegación, salvo cuando expresamente indique que no se hace reserva de dicha facultad. La ausencia temporal o definitiva del (de los) mandatario(s) del país, no dará por terminada la delegación del poder.
- 5, Este poder terminará por voluntad del mandante y en los demás casos previstos en la Ley y de conformidad con lo que ésta dispone.

Yan Zhiyong

YAN ZHIYONG

Representante Legal de HYDROCHINA CORPORATION

Fecha: 2010.12.20



0000004

公 证 书

(2010)京国立外证字第15422号

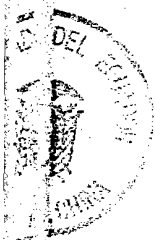
兹证明前面的《一般性权利》上所盖的中国水电工程顾问集团公司之印章及晏志勇签名均属实。

中华人民共和国北京市国立公证处

公证员

张小丽

二〇一〇年十二月二十日



Dr. Oswaldo Mejía Espinosa

Acta Notarial

(2010) JGLWZZI No.15422

Se certifica que la firma de Yan Zhiyong y el sello de Hidrochina
Corporacion en el documento del *Poder General* son verdaderos.

Notaria: Zhang Xiaoli

Oficina Pública de Guoli Notario de Beijing

República Popular China

20 de diciembre de 2010

XW39491062

0000005

从字第10295600-001号

兹证明前面文书上公证处的印章和

公证员 张小丽 的签名(印章)

属实。

中华人民共和国外交部

领事司 等秘书

2010年12月21日



5053529

CONSULADO DEL ECUADOR BEIJING-REPUBLICA POPULAR CHINA
LEGALIZACION NO.: 2610
Presentada para legalizar la firma que antecede, del/ta señor(a) <i>Chen Zhihang</i> , 1 ^{er} Secretario
No. pags. <i>04</i> , el suscrito certifica que es autentica, siendo la que usa el/ta señor(a) en todas sus actuaciones.
PARTIDA ARANCELARIA: III - 15 - 7
DERECHOS RECAUDADOS: US\$ 50.00
LUGAR Y FECHA: Beijing, 28-diciembre-2010
Firma y Cargo



Dr. C. Meia Espinosa

Marco Vicente Ponce

MARCO VICENTE PONCE

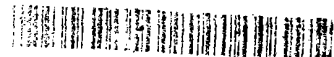
Primer Secretario

Encargado de las Funciones Consulares

Consulado del Ecuador

en Beijing, R. P. China

La presente legalización no es efectiva si no es
del presente documento sobre cuyo texto no se
trata - quita alguna otra (cualquiera).



10295594-001 1/1 ②

厄瓜多尔 C.D.E

公 证 书

中华人民共和国北京市国立公证处



中国水电工程顾问集团公司
HYDROCHINA CORPORATION

No.2 Beixiaojie Liupukang Dwai Beijing 100011 China. Tel:+86-10-5197 3399 Fax:+86-10-8208 4665

中国水电工程顾问集团公司总经理办公会决议

决议：本公司任命王耀洲先生，并撤销现任被授权人 Federica Genoveva Loza Burgos 女士，作为在厄瓜多尔分公司的被授权人，行使公司权力并代表公司遵循厄瓜多尔法律进行所有的必要活动并履行其义务。

晏志勇

总经理

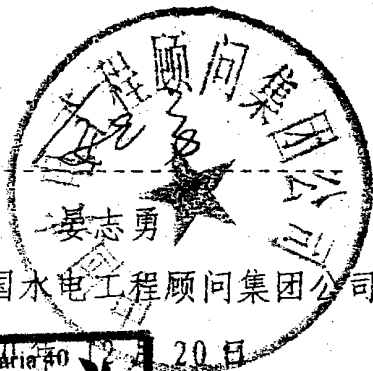
日期：

王民浩

副总经理

日期：

本人晏志勇，以中国水电工程顾问集团公司公司总理名义申明，本公司根据中华人民共和国现行法律，通过本文件证明上述决议是真实有效的，并为公司于 2010 年 12 月 20 日接受，且这个决议不可变更、修改或者取消。上述决议自本文件签署之日起生效。



中国水电工程顾问集团公司法人代表（盖章）



Dr. Oswaldo Mejia Faminosa



中国水电工程集团有限公司
HYDROCHINA CORPORATION

No.2 Beixiaoji Liupukang Dwai Beijing 100011 China. Tel:+86-10-5197 3399 Fax:+86-10-8208 4665

RESOLUCIONES DE LA REUNION DE GERENCIA DE HYDROCHINA CORPORATION

Se resuelve: Que la Compañía designe, constituya y nombre al Señor WANG YAOZHOU, y que se revoque a la presente apoderada Señora Federica Genoveva Loza Burgos como apoderado general de la sucursal de la Compañía en el Ecuador, con la facultad para realizar, a nombre y en representación de la Compañía, todos los actos y procedimientos jurídicos que deban celebrarse y surtir efecto dentro del territorio del Ecuador y, especialmente contestar demandas y cumplir con las obligaciones respectivas.

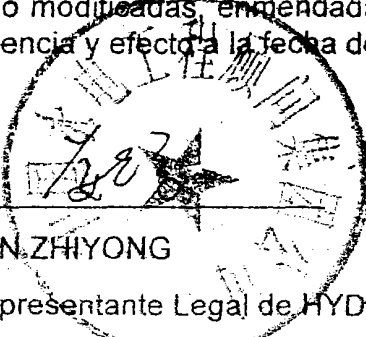
YAN ZHIYONG
GERENTE GENERAL

Fecha:

WANG MINHAO
VICE GERENTE GENERAL

Fecha:

Yo, YAN ZHIYONG, en mi calidad de Gerente General, de la Compañía HYDROCHINA CORPORATION, compañía debidamente organizada y existente de conformidad con las leyes de República Popular China, mediante este instrumento certifico que las anteriores son resoluciones debidamente adoptadas por la Reunión de Gerencia de dicha compañía en fecha el 20 de diciembre de 2010 y que, dichas resoluciones no han sido modificadas, enmendadas o rescindidas desde su adopción y se hallan en plena vigencia y efecto a la fecha del presente instrumento.



YAN ZHIYONG
Representante Legal de HYDROCHINA CORPORATION

Fecha: 2010.12.20.

0000007

公 证 书

(2010)京国立外证字第 15421 号

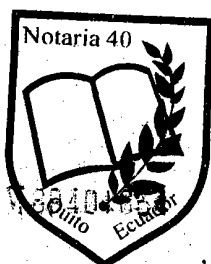
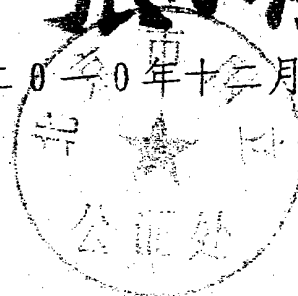
兹证明前面的《中国水电工程顾问集团公司总经理办公会议》上所盖的中国水电工程顾问集团公司之印章及晏志勇、王民浩签名均属实。

中华人民共和国北京市国立公证处

公证员

张小丽

二〇一〇年十二月二十日



Dr. Oswaldo Mejía Espinosa

Acta Notarial

(2010) JGLWZZI No.15421

Se certifica que las firmas de Yan Zhiyong y Wang Minhao y, el sello de Hydrochina Corporacion en los documentos de *Resoluciones de la Reunión de Gerencia de Hydrochina Corporation* son verdaderos.

Notaria: Zhang X.oli

Oficina Pública de Guoli Notario de Beijing

República Popular China

20 de diciembre de 2010

XH3401051

认证第1005554-000号

认证前文书上加盖公章

公证员 张小丽 认证日期

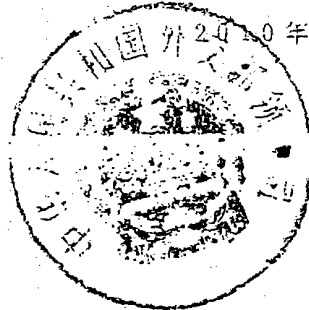
属实

0000008

中华人民共和国外交部

领事司 一等秘书

2010年12月21日



5053530

CONSULADO DEL ECUADOR BEIJING-REPUBLICA POPULAR CHINA
LEGALIZACION NO.: 2611
Presentada para legalizar la firma que antecede, del/ta señor(a) <u>Chen Zhihong</u> , 1 ^{er} secretario No. pags. 04, el suscrito certifica que es autentica, siendo la que usa el/la señor(a) en todas sus actuaciones.
PARTIDA ARANCELARIA: <u>11-15-7</u>
DERECHOS RECAUDADOS: US\$ <u>50,-</u>
LEGAR Y FECHA: <u>Beijing-28-diciembre-2010</u> Firma y Cargo



ELVARCO VICENTE ROMERO

Primer Secretario

Encargado de las Funciones Consulares

Consulado del Ecuador

en Beijing, R. P. China



Dr. Oswaldo Mejía Espinosa

Dr. Oswaldo Mejía Espinosa

La presente legalización es un duplicar, el cual, no
del presente documento, sobre cuyo hecho, no asume
responsabilidad alguna este Consulado.

RAZON: De conformidad con el numeral cinco
del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe
que las COPIAS FOTOSTATICAS que anteceden, -10 FS
SELLADAS Y FIRMADAS por mí, es reproducción
exacta del ORIGINAL que he tenido a la vista

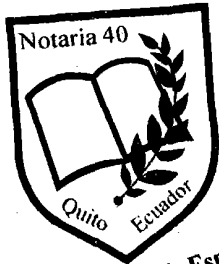
Quito,

21 ENB 2011

DR. OSWALDO MEJIA ESPINOSA
NOTARIO CUADRO REGISTRO DEL HANNU KHHX

DOCTOR OSWALDO MEJÍA ESPINOSA
NOTARIA CUADRAGÉSIMA CANTÓN QUITO

RAZÓN: A petición de la Dra. Alba Lucía Ortega de Grijalva., en esta fecha y en once fojas útiles, protocolizo en la Notaría Cuadragésima del Cantón Quito, cuyo Archivo se halla actualmente a mi cargo, LA DOCUMENTACIÓN., que antecede.-
Quito, a veinte y uno de enero del año dos mil once.-



Dr. Oswaldo Mejía Espinosa

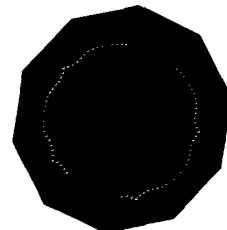
DR. OSWALDO MEJÍA ESPINOSA
NOTARIO CUADRAGÉSIMO DE QUITO.

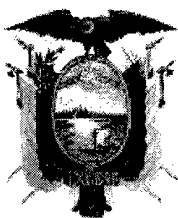
Se protocolizó ante mí; en fe de ello confiero esta TERCERA COPIA CERTIFICADA; firmada y sellada en Quito, a los veinte y un días del mes de enero del año dos mil once.-



Dr. Oswaldo Mejía Espinosa

DR. OSWALDO MEJÍA ESPINOSA.
NOTARIO CUADRAGÉSIMO DEL CANTÓN QUITO.

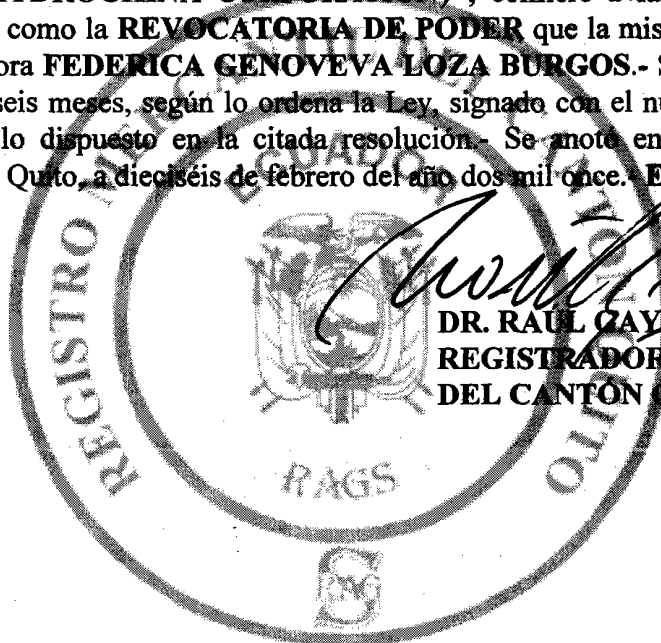




6000009

REGISTRO MERCANTIL
DEL CANTON QUITO

ZÓN: Con esta fecha queda inscrito el presente documento y la resolución número **SC.IJ.DJCPTE.Q.11. QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE** del Sr. **INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO** de 07 de febrero de 2.011, bajo el número **0511** del Registro Mercantil, Tomo **142**. Se tomó nota al margen de la inscripción número **3014** del Registro Mercantil de catorce de septiembre de dos mil diez, a fs. 2710 vta., Tomo **141**. Queda archivada la **SEGUNDA** copia certificada de la Protocolización efectuada el veintiuno de enero del año dos mil once, ante el Notario **CUADRAGÉSIMO** del Distrito Metropolitano de Quito, **DR. OSWALDO MEJÍA ESPINOSA**, referente al **PODER** que la Compañía Extranjera **"CHINA HIDROELECTRICIDAD INGENIERÍA CONSULTORIO GRUPO Co. (HYDROCHINA CORPORATION)"**, confiere a favor del señor **WANG YAOZHOU**; así como la **REVOCATORIA DE PODER** que la misma compañía concedió a favor de la señora **FEDERICA GENOVEVA LOZA BURGOS**. Se fijó un extracto para conservarlo por seis meses, según lo ordena la Ley, signado con el número **0280**. Se da así cumplimiento a lo dispuesto en la citada resolución. Se anota en el Repertorio bajo el número **007341**. Quito, a dieciséis de febrero del año dos mil once. **EL REGISTRADOR.**



DR. RAUL QAYDOR SECAIRA
REGISTRADOR MERCANTIL
DEL CANTÓN QUITO



RG/mn.-

